

Sakala

ASUTANUD C. R. JAKOBSON A. 1878

Uksiknumber 30 kop.

TOIMETUS JA TALITUS

Viljandis Lossi tänav 31
Aadress „Sakala“ Viljandi

Peatoimetaja F. KOOL
Vastutav toimetaja A. SEPP

Ilmub igal esmaspäeval, kolmaspäeval, reedel ja laupäeval.

Nr. 79

Laupäeval, 13. detsembril 1941

Tänast lehte 2 lk.

Kas rindepakk on juba valmis!

Pakkide kokkuvõtmine algab homme, pühapäeval, 14. det.

Löögiraskus Filipiinidele

Võitlused Filipiinide peasaarel

Tokio, 12. det. Keiserlik peakorter teatab, et Jaapani laevastiku ja armee üksused on täna hommikul vara maandunud Luzoni saartel.

Washington, 12. det. USA meremineister teatab: Aasia laevastiku ülemjuhataja admiral Hart on teatavaks teinud, et laevastiku luurelendukid on saanud tabamusi ühele Jaapani võitluslaevale Luzoni rannikul. Võitluslaev olevat saanud raskesti vigastada. See on teine Jaapani võitluslaev, mida ameeriklased on edukalt pommitanud.

Selle teate õendamiseks teatavad jaapanlased omalt poolt, et neil pole vigastatud ühtegi

suuremat võitluslaeva. Luzoni rannikul on pihtamuse saanud üks nende abiristleja, mis aga pärast seda oli veel niivõrd võimeline lahingtegevuseks, et kaaperdas ühe USA transportlaeva.

Washington, 12. det.: Kaitseminister teatab Kauge-Ida võimude juhatajalt saadud teadetest, et jaapanlased on sooritanud edukate rünnakute sarja Luzoni saare (Filippiinide peasaar) vastu. On avastatud vaenlase vägede koondisi saare lääneranniku keskosas.

Havi saartelt ei ole teateid sõjategevuse kohta saanud. Lääneranniku sõjategevuse piirkonnas ei ole sündinud muudatusi.

Filippiinid ja Manila

USA-le kuulub see Ida-India saarestiku põhjapoolne osa. Suuremad saared siin on Luzon ja Mindanao; kokku pindalalt — ühes Sulu ja Palavani saartega — 297.905 ruutkilomeetrit. Võrdluseks olgu üteldud, et kogu Itaalia ühes kõigi oma saarte ja väikeste vahemere saartega on 310.137 ruutkilomeetrit, seega ainult õige veidi suurem. Filipiinidel on rohkearvuliselt tulemägesid, umbes kakskolmandikku pindalast on metsaga kaetud. Sademeterikkaim (2000—4000 mm.) on idarannik. Elanikke loendati 1930. aastal 12.6 miljonit, peamiselt malai-lased; saarestiku ürgelanikest, metsades elavatest väikesekasvulistest neegritest on järele jäänud ainult 23.000, kes elavad saarte siseosas. Viimasel ajal rändas saartele palju hiinlasi, ameeriklasi, hispaanlasi ja jaapanlasi. Filipiinide tähtsamad tooted on riis, manillakanep, kopra, roosuhkur ja tubakas; metsasaadused: ehituspuid, kautshuk, bambus, hispaaniaroog ja värvipuid. Siin leidub ka kulda, rauda, hõbedat, vaske ja kiviisütt. Alles selle järele, kui ameeriklased said saarestiku oma ülemvõimu alla, on hakatud ratsionaalsemalt kasutama loodustooted. Saare pealinn on Manila Luzoni sa-

are läänerannikul — tubakatootusega, manillakanepi väljaveoga, ülikooliga (asut. 1611) ja 1930. a. andmeid 325.000 elanikuga. Linn asutati 1569. a. hispaanlaste poolt ja nüüd moodustab ta ühes kindlusega sõjasadama Cavite ga Põhja-Ameerika Ühendriikide tähtsama sõjalise tugipunkti Kaug-Idas.

Filippiinid avastati 1521. a. Magalhaes'i poolt ja said oma nime Hispaania troonipärija Philipp'i järgi 1543 a. 1560. aastal saared allutati Hispaaniale, kes siin hakkas avarasti tegema misjonitööd. Pärismaalased üritasid saagedasti mässe hispaanlaste vastu. E. Aguinaldo juhatusel algas vabadusvõitlus, mil juunis 1898. välja kuulutati iseseisvus Filipiinide vabariiki. Võita aitas filippiinlast USA, kes aga ise samas kohe et tunnustanud Filipiinide iseseisvust. See saare pärisrahva ninapidi-vedamine pahjustas kohe jälle uue sõja USA vastu. Võitlus oli saartel äge ja saare rahvas kaitses oma iseseisvust kõigest hingest. Alles aastal 1901, kui ameeriklastel õnnestus vangistada Aguinaldot, said nad murda saare rahva vastupanu ning USA võim kinnitas kanna Filipiinidel.

Singapur ohustatud

Veel üks Briti lahinglaev uputatud

Tokio, 11. 12. (DNB) Mereväeaminister teatab:

Jaapani mereväe õhujõudude rünnakul briti Kaug-Ida laevastikule on arvatavasti uputatud ka briti lahinglaev „King George V“, kuid selle kohta puuduvad veel täpsed andmed.

Tokio, 11. 12. (DNB) Jaapani peakorteri teade kinnitab tähtsa USA toetuspunkti Guami okupeerimist. Selle teate üldkõne, et Jaapani maa- ja merejõududel on õnnestunud Guamil tagajärgel kanda kinnitada. Ka USA toetuspunkt Wake'i saarel on jaapanlaste poolt okupeeritud.

Singhai, 11. 12. (DNB) Singapurist teatatakse ametlikult, et briti väed on lahkunud Tai piiri ääres asetsevast Kota Bahrust. Briti väed on koondunud uuesti linnast lõuna pool. Nende kaotust peetakse võrdlemisi kergelks.

Saksa Sõjajõudude Ülemjuhatause teade

Juhi peakorterist 12. det.: Sõjajõudude ülemjuhatus teatab:

Idarindel oli ka eile vaid kohaliku võitlustegevust.

Atlandil uputasid Saksa allveepaadi 4 Briti kaubalaeva kokku 27.700 brt., sealhulgas üks suurem tanklaev. Torpeedotabamuste läbi on vigastatud kahte vahilaeva.

Briti lennukite rünnakul üksikute Saksa piirkondade vastu ei tekitatud kahjustusi. Kaks vaenlase lennukit tulistati alla.

Põhja-Aafrikas jätkuvad võitlused. Saksa ja Itaalia lennuüksused ajasid laiali Briti soomusmasinate üksused ning pommitasid järelevooteid. Saksa lennukid pommitasid eile ka Malta saarel La Valetta sadamat.

Ameerika ülemvõim Vaiksel ookeanil murtud

Berliin, 11. 12. (DNB) Kahe tuveva löögiga on Jaapan strateegilise olukorra Kaug-Idas tunduvalt muutnud jaapani relvade kasuks. Selle järelduse tegi saksa ajakirjanud eile, teatades suurimate pealkirjadega inglise sõjalaevade „Prince of Wales“ ja „Republie“ uputamist jaapani mereväelendurite poolt.

„Deutsche Allgemeine Zeitung“ kirjutab, et Jaapan on moodsate õhurelvade kasutamise arendanud täiuslikkuseni. Ajaleht avaldab arvamus, et järenevalt kahe inglise lahingulaeva saatusele tuleb nüüd ka meri Singapuri ämber lisada nende „kiitsaste merepiloonkondade“ hulka, kus õhujõud on meresõja iseloomu põhjalikult muutnud. Strateegiliselt on Jaapani operatsioonid esimestel sõjapäevil teostatud geniaalselt.

Ajaleht juhib tähelepanu Reuteri mereväelise asjatundja nõuandele, et Ühendriigid kaitsku Filipiinid ainult maavägedega ja saatku oma laevad Singapuri. — milline soovitus

on järele üks „inglaste hea tarkus“, — ütleb ajaleht ironiliselt.

„Börnsenzeitung“ kirjutab, et kahe lahingulaeva kaotus on meresõjale Vaikses ookeanis erilise tähtsusega, kuna need kiired laevad olid tõhusaks täiendiks Ühendriikide laevastikule. Ühendriikide 15 lahingulaeva on kõik kahe kuni nelja meremiili võrra aeglasemad jaapani lahingulaevadest, sest nad ehitati enne praegust ehitusperioodi. Esimestena pidi selle puuduse kõrvaldama „Washington“ ja „North Carolina“, mis aga praegu pole veel täiesti valmis.

Praegu uputatud kaks inglise lahingulaeva pidi looma Vaikses ookeanis ülemvõimu, kuna peale nende sõja puhkemisel vaid 12 ameerika lahingulaeva seisls 12 jaapani lahingulaeva vastas. Leht jatkab, et „praegu on aga ühendriikide Vaikse ookeani laevastik juba nõrgestatud kahe lahingulaeva täieliku kaotamise ja nelja vigastamisega, ja kuna inglise lahingulaevad on hävitatud, peab otsima abi Atlandilt“.

Jaapan juubeldab

Tokio, 11. 12. (DNB) 200 000 jaapani sõjaväerandi ja reservlast paradeeris elanike suurte juubelduste saatel läbi Jaapani pealinna keisri palee ette, et keisrile selle demonstratsiooniga väljendada kõigi jaapani meeste valmisolekut surra, kui tarvis, oma kodumaale eest. Selle hülgemeelavalduse pikad read moodusid ka Saksa saatkonnahoonest, mille ees kolmasid eiaguhüüded juhtis ja Saksamaale.

Eile peeti ka mitmeid massikoosolekuid hüüdsõnaga: „Maha Ühendriigid ja Inglismaa!“ Kolonel Ohira ühel neist koosolekuid kõneles sellest, et Ühendriigid ja Inglismaa on kõige apilamad ja agressiivsemad diktatuurriigid maailmas. Ta meenutas kuulajatele, et kogu Inglismaa ajalugu on vaid üks pikk rida laiuatusõnast ja et viimase aja sündmused Vaikses ookeanis on parimaks tõenduseks samale hoiakule ka Ühendriikides.

Seejärele kolonel hüüdis: „Argem kunagi unustagem, et üle saja tuhande meie kaasvõitleja langis Hiinas tapetuna ameerika ja inglise kuulidega!“

Tokio, 11. 12. (DNB) Jaapani keiserliku peakorteri eilne lühike teadaanne inglise lahingulaevade „Republie“ ja „Prince of Wales“ uputamistest jaapani õhujõudude poolt kutsus seejärele, kui uudis kõigis jaapani ringhäälingusaatjais ette loeti, esile ilmad juubeldused kogu Jaapanis.

Jaapani pealinna tähtsamais liiklemiskohtades lehepoidid vaid vaeu suutsid rahuldada ostjaid ja ajalehed suurte pealkirjadega sõna tõsisem mõttes kisti neil käest. Tohtud rahvahulgad kogunesid suurte ajalehehoonete ümber, kus uudiseid teatati elektriga tõttaval valguslindil. Neid erakordseid ja hämmastavaid võtte inglise ja ameerika laevastiku vastu pühitseb täna kogu Jaapan.

Jaapan sõdib ainult Ameerika ja Inglismaa vastu

Tokio, 11. 12. (DNB) Jaapani valitsuse informatsioonibüroo esindaja kinnitas, et Jaapan sõdib ainult Ühendriikidega ja Inglismaaga ega tunne mingit vaenulist teiste riikide vastu. Seega ta vihas mõnede teiste maade, eriti aga Lõuna-Ameerika riikide hoiakule, kes nagu ta seletas, veelgi mõistavad valesti neid sõjalisi eesmärke, mida Jaapan taotleb Vaikses ookeanis.

Praegupuhkenud sõda on vaid Ühendriikide ja Inglismaa kestvate mahhinatsioonide viil, mis loob suunatud rahu rikkumisele Kaug-Idas. Inglismaa ja Ühendriikide mõistmatu häiriv hoiak oli põhjendatud Jaapani vastu, kes paljude aastate kestel ja äärmise kannatlikkusega oli püüdnud viia Kaug-Ida stabiilsusele ning õitsengule.

Jaapani keiser õnnitleb

Tokio, 11. 12. (DNB) Nagu eile ametlikult teatati, õnnitles Jaapani keiser kogu Jaapani laevastiku ülemjuhatajat admiral Isoroko Yamamoto't ta seniste suurte võitude puhul võitluses Ühendriikide ja Inglismaa vastu Vaikses ookeanis.

Üksikasju jaapanlaste maabumisest Filipiinidel

Singhai, 11. 12. (DNB) Nagu Manilast täna hommikul teatatakse, tõusis eile pärast kesk-päeva kolmas jaapanlaste õhurünnak Manilale. Sellest võttis osa 8 lennukit, nelimest 6 ja esimest 12. Kokku heideti Manilale üle saja pommi.

Jaapanlased pommitasid suurest kõrgusest ka sadamas seisivad kaubalaeva. Samuti pommitati ka Manila sõjaväelennuvälja, mille naabruses tekkis tulihälg. Üks Jaapani lennuk tulistati alla.

Manilast kestab elanike põgenemine maale. Olu-kord saare põhjaosas, kus jaapani väed eile varahommikul laevastiku kaitsel maabusid, on alles selgusetu. Teatatakse, et enne dessanti tulistati jaapani lennukid moobumiskohta kogu öö. Ühendus Luzoni, Aparri Vigan ja Toque Garao linnadega, kus jaapanlased maabusid, on eile hommikul peale täiesti katkenud.

Edasitung Malais

Singhai, 11. 12. (DNB) Singapurist teatati jaapanlaste maandumisest Malai keskosas ööl vastu kolmapäeva. Jaapanlased olid varustatud raskete tankidega, millele inglased oma soomusüksusi vastu saatsid. Nagu juba teatati, pidid inglased Kota Bahrust taanduma.

Singapuri ametlikest ringkondadest teatatakse, et inglased kandsid Kuantangi juures raskeid kaotusi. Siin maabunud tuvevad jaapani kontingendid on seiskorral peremehed.

Jaapanlaste sissetung Hongkongi

Singhai, 11. 12. (DNB) Neljapäeva hommikul teatati Macaost jaapanlaste suurtest edusammudest Hongkongi peale. Väed, mis on marsil Kowlooni linnosaale, on kohati kuni 10 km edasi liikunud ja seejuures, nagu seda tunnustatakse Briti ametlike poolt, Hongkongi kaitseliinidesse sisse tunginud. Teisipäeva hommikul alates on Hongkongi doksideamad jaapani tule all. Briti teade, et Tsungkingi väed on jaapani vägesid Hongkongi ees tiivalt rünnanud, lükati kolmapäeva öösi ümber ametlike ringkondade poolt Tsungkingis.

Kaardisüsteem laieneb kõikidele linnadele

Põllutöödirektor andis korralduse toiduainete ratsioneerimiseks Eestis

Põllutöödirektor andis korralduse, mille järgi kõikides Eesti linnades toiduainete võideldust võidakse alustada kaardisüsteemi abil. Korraldus käib järgmiselt:

Toitlustamise tagamiseks on kõigis Eesti linnades osutunud vajalikuks toiduainete ratsioneerimine kaardisüsteemi kaudu. Selleks otstarbeks antakse käesolevaga järgmine korraldus:

1. Leiba ja jahu, liha ja lihaseadus, võid ja rasva, samuti ka suhkrut on lubatud toiduainetekauplustes, restoranides, sööklais, kohvikuis ja võõrastemajades välja anda veel ainult kaardide vastu.

2. Kaardisüsteem kehtestatakse nihasti Saksa sõjaväkke ja sõjaväelstesse rükkuntesse kuuluvate isikute kui ka eesti teiviteelanikkonna kohta. Toidukaardide väljasaandmine teiviteelanikkonnale toimub kohe nende valmimisel vastava linnavalitsuse kaudu.

3. Maapidajad, talupidajad kui ka teised tootjad on kohustatud oma saadused ära andma selleks määratud ettevõttele ja nimelt: teravilja — ETK-le, veskelle või nende volinikele; loomad ja liha — Lihakeskonnale või selle volinikele; piima ja või — meiereidele või Võttekonnale.

Toodetud toiduainete igasugune vaba linnatoomine on keelatud. Eksimuste korral langevad karistuse alla nihasti müüja kui ka ostja.

4. Kaardidega jagatavate toiduainete kauplemine, samuti vahetuskaupelemine kõigi toiduainetega on keelatud.

5. Hotellid, restoranid, sööklad jne. on kohustatud hästi nähtavalt välja panema sildi pealkirjaga: Toitu on lubatud anda ainult toidukaardide vastu.

6. Vastavad poliitorganid on kohustatud valvama käesoleva korralduse täitmise üle ja oksjad vastutusele võtma.

7. Käesolev korraldus jõustub 15. det. 1941. a.

H. S. A. A. R.,
Põllutöödirektor.

Korraldusi seemnevilja alal

Bolševistliku maareformi ja sõjategevuse tulemusena üheist poolt ja viljasaakide osalise lkaduse tõttu teiselt poolt, on 1942. a. kevadeks ette näha üksikute kohtades suuremad seemnevilja puudujääke kui see oli meil talvelist aastat. Sellepärast on tarvilik, et võimalikult kogu külvikõlblik seemnematerjal saaks varutud kevadisteks külvideks ja et lalaks kasutamist loomasöödana või mõneks muuks otstarbeks.

Seemnevilja kübe korralduse kohaselt (A. T. nr. 9 — 1941) tuleb eranditult külviks tarvitada kõik tunnustatud teravilja- ja kartulitõrvid, kaunvilja-, linaseemne-, ristikehina- ja heinaseemne. Selleks tulevad kasutamisele kõik Rõlgimõisade Valitsuse ja E. Seemnevilja Ühisuse seemnevilja tagavarad, vilja kokkusoostajate ladudes olev väljaspool sündmüüki kokkusoostetud külvikõlblik suvevilja.

Nendest seemnekogustest ei jätku kevadiste külviste puudujäägi katteks, vaid lisaks sellele tulevad Põllutöödirektori poolt korralduse kohaselt maavaltustel agronoomilise personali kaasaõiga seigtada need majapidamised, kus leidub kas puhtsordilisi või paremaid külvikõlblikke kohalikke teravilju või muud seemnel. Seemet kasvatavad talud on kohustatud alal hoidma seemneks ette nähtud viljatagavarad kuni selle kokkusoost alguseni. Vallavalitsustele on tehtud korraldus, et need majapidamised, mis müüvad seemnevilja, vastastatakse vilja müügist sõjaväele ja linnade varustamiseks, seemneks müüdiva vilja ulatuses.

Peale selle on meil olemas hulk paremaid majapidamisi, mis võiksid müüa rohkem sõjapuhast või muud külvikõlblikku seemnevilja, kui oled nende kohustusliku vilja müügi normid. Et säästa kogu külvikõlblik vilja seemneks, võimaldatakse nendele taludele, mis müüvad seemnevilja üle kohustusliku

viljamüügi normi, loomasööda ja toiduvilja tagavarade säilitamiseks asemele anda kas 1) samas väärtuses söödavilja ehk jälle 2) vähendada samas ulatuses toiduteravilja müügikohustust.

Seemnevilja ostavad kokku põllupidajate 3 ettevõtet: E. Seemnevilja Ühisus — teravilja-, kaunvilja-, ristikehina-, heina- ja aedvilja seemned; Rumberg, Tuberg Ko — kartuliseemne ja E. Lina-Villamonopol — linaseemneid.

Seemnete kokkooost toimub tootjatele kindla kõrgeima tootjainna alusel, mis avaldatakse „Ametlikus Teatajas“ nr. 9 ja on, vastavalt seemnematerjali hädavajalikkusele, keskmiselt 20—30% kallim harilikust viljamüügi hinnast.

Külvise alalholu korralduse kohaselt on kõik talundid, nende hulgas ka bolševistliku maareformiga loodud talundid pidajad, kohustatud alal hoidma kevadeks vajalid suvevilja ja kartuli seemne. Kui bolševike maareformiga loodud talundid pidaja loobub maa kasutamisest tuleval aastal, siis on ta vallavalitsuse korraldusel loohustatud teravilja suvevilja ja kartuli seemne edasi andma, sellele, kes jääb maa kasutajaks 1942. aastal. Seemne üleandmine toimub ametlikult kehtivate hindade järgi.

Kevadise külvise alalholu kohustusest vastastatakse maavaltustele poolt vallavalitsuste ettepanekul ainult need talundid, kelle viljasaak hävits ka. a. kas sõjategevuse või bolševikude hävitustöö tõttu. Vastavad avaldused tulevad põllupidajate esitada vallale hiljemalt 15. jaanuariks 1942. a. Külvise alalhooldise kohustusest vabastatud majapidamiste nimekirja peavad vallavalitsused ja esitavad need hiljemalt 15. veebruariks 1942. a. maavaltustele üldiste puudujääkide kindlaksteemiseks maakonnas.

Töö metallisulatus-tehastes

Me seltsame kõrgahjude täitelaval. Vagoneet vagoneit järgi maagi, lubja ja koksiga kummutatakse trehtritesse, mis vahetpidamata ahju täitmatuse -sisesusse juhitakse. Peab ta juu igapäev, et elada, 1000 tn maaki ja umbes 200 tn koksit saama ja mitmed 1000 m³ õhku tunnis peab alla temasse sissepressitama, et ta ei lämbuks. Samuti peavad sajad m³ vett tunnis tema raudplekid õnneseinte läbi voolama, et ära hoida ahju hävimist oma enda kuumuse läbi.

Vahetpidamata nieme umbes 10 m allpool endid käevarepaku kiirgavat juga vedatid slakkid, mis oma 1200-kraadise kuvarendustemperatuuri tõttu nagu veel suurtesse taruvagunitesse voolab ja toasuurusesse vormsängi väljakummutatakse.

Ahju sulatusvooluses eraldub vähene vasehulk vaskkivina, milline on siakist raskem. Sellepärast jääb ta sügavamal kohal põhja, kust teda vastavate torgetega välja lastakse. Tulised sademed lendlevad s. ljuures sulatus-tööle ümber, kes seda tööd toimetab ja nii mõnigi põletismärk ülikonnal või nahal jääb vaevarikka töö mälestuseks.

Ühes teises tehases sulatatakse vaskkivi palju väiksemates kõrgahjudes ja antakse sealt umbes 10.000 kg mahutusega tarudes edasi trummelkonvertoris. Tema kaudu pressitakse alt õhku läbi vedela vaskkivi. Raud ja teine sarnane aine põleb ära ja ujub siis nagu koor pinnal, kust ta ettevaatlikult trumli kummutamise teel ära valatakse. Igalpool askelduvad mehed, sajad mehed, kuid selle suurte tööstesadest, torustike ning muude aparatuuride rägasikus näeb neid vaevalt, kuid igalüks täidab oma kohust. Üks hoolitseb selle eest, et väljapääsuavaused ei ummistuks, tõugates nende läbi teraskange vedelasse vaskkivimassi. Teine peab loote silmas ja kolmas vaatab, et äratõmbegaasi torustik ei ummistuks. Eespool seab üks tööline vormid valmis ja tagapool lööb terve kolonn slaki-pakke parajaks, et neid paremini laadida saaks.

Ühes teises osakonnas selitatakse puhastamata vask koos vanavaega, millist koollinoorsugu, õpetajad, ühinguud ja SA üle terve maa rahva käest kokku koguvad, kes teda oma majapidamistest ja mujalt korjavad, nagu vasktraate, katlad, liusaju, tuhatoese, plekid jne. Nii mõnigi spordihinguline ahtund, nii mõnigi lauluseltsi lipuvarda ots, vaigevast kardinaalid ehk ukselekin lendab vägeva käe jõul selitusahju.

Pikkade tundide kestel saab nüüd vask

Jaapani kaotused

Tokio, 11. 12. (DNB) Ametikult teatatakse, et jaapani õhujõud on tänaseni kaotanud 38 lennukit. Jaapani laevastikul kaotusi ei ole.

Tokio, 11. 12. (DNB) Eiserlik peakorter teatab, et sõja puhkemisest peale on uputatud 2 jaapani transportlaeva, kuna 2 laeva on saanud vigastada. Seejuures läks kaduma ainult üks inimelu.

ahjus läbitõttatud, võrkehad asjatundjate sulatus-tööleste poolt järjekordselt väljaselitatud ja lõpuks määrjad kasutetud jõuga vase-seguse sörutud. See podiseb, keeb ja mühiseb; tulised pritsmed tungivad kõrgest ahju avasest koos suure tuleleegiga. Viimaks näeb sulataja, kes rahulikult pikavarreilise kopaga proove võtnud, et vask on puhas. Nüüd lööb meister gongki pihta, valajad rutavad juurde ja valmis vask valatakse vormidesse.

Nüüd on see üliväärtuslik metall kasutatav kõikvõimalikeks otstarbeks. Iga granaat, iga torpeedo, iga laev, iga telefon, iga meier, iga elektrimootor vajab vaski. Tohtu suur on tarvitatav vasehulk; igal pool leidub midagi vananenud, mida enam vaja ei lähe, peetagu ainult silmad lahti. Väga vähestes kohtades Euroopas nagu Eisebenis läheduses sisaldab maa maaki, mis vaske annab, ja need maagid on vaesed ja palju tööd, palehigi, energiat ja piisarand kleepub selle metalli küljes. Aafrikas ja Ameerikas leidub suurel hulgal väärtuslikku maaki. Armetud inimesed peavad seal valmuvaeselt töötama, et end vaevaltiselt ära elatada. Rikkalik kasu läheb aga mõne üksiku juudi tasku, kelle saagi-isu ilgaigi ei täitu. Eisebenis teab iga mees, milles asi tõeliselt seisab. Olgu see kaevur sügaval maa all, olgu see masinist, kelle hoolde on usaldatud tuhande tema kaastöölise elu, olgu see insener, kes uusi teid ja abinõusid otsib, et tööd kergendada ja tagajärjekamaks muuta, kõik nad peavad pingutavalt töötama, eriti nüüd sõja ajal ja nii mõnestki elumugavusest loobuma, kuid igalüks neist teeb pead pihal tahtel, et oma rahvale uut tulevikku luua ja seega ka tervet Euroopat teenida.

Dr. Lehmann.

MEINART JÜRNA

Uus vaim

Me tahe loovaks tööks — on aja valmujuud, alghoooks me vere ürgne tukse. Jäänd vahendiks vaid akadeemiline töug, ja sulet minnevikku ukseid.

Me usk on — ellu usk, me töed on — hingoneid lelab lakkamatu võitlus, kus juhib ühiskondlik-inimlik idee, kus relvaks praktiline mõistus.

Kes veel ei näe maailma palgest läbi, põeb rasket harmumuste halgust; neld varsti matab mandujate-häbi: valmis värsked võidab kõiges paigus!

Kes tänapäeva-adra külge paneb käe, see uude külviks ajab vagu; kes rahva õnnelikkule tulevikku näeb, näeb juba selle agu!

Kaasnoored, kuulgem võdurikka aja laulu ning seltsiliste julget sammude: tee sama eesti meest ja naist viib aule, ei meie alla yann!

Piirkonnakomissar külastab Viljandit

Eeloleval teispäeval Viljandi raekoja saalis pidulik kokkutulek

Eesti kindralkomissar Lietzmann teatavasti jagas Eesti territooriumi seitsmesse eri-piirkonda, määrates igale piirkonnale piirkonnakomissari. Vastava korralduse põhjal kuulub Viljandi maakond ja Pärnu maakond ühes linnaga ühte piirkonda. Selle piirkonna komissariks on kindralkomissar Lietzmanni poolt määratud Kreisleiter Hermann Rieken.

Pärnu ja Viljandi piirkonna komissar on juba oma ametikohuste täitmisele asunud. Tema alaliseks asukohaks jääb Pärnu. Tuleval teispäeval, 16. detsembril piirkonnakomissar külastab Viljandit, mispuhul sinu toimub pidulik omavalitsusjuhtide kokkutulek. Sündmus leiab aset Viljandi raekoja saalis teispäeval kell 12, kusjuures kokkutulekutele on saadetud peale Viljandi maavanema ja Viljandi linnapea kõikidele Viljandimaa linnade vanematele, samuti kõikidele vallavanematele.

Uleskutse

Saksa sõjaväevõimude korraldusel formeeritakse Viljandi maakonnas üks sadakond Tartu Kaitseliigusest (O), misugune jääb tegutsema Viljandimaa piiride (Viljandi linnas, Põltsamaal, Võhmas ja Mustlas). See sadakond vajab allohvitseri ja sõdurid, kes on nõus vabatahtlikult teenima Saksa sõjaväes. Palk ja muud tingimused samad, mis teistes Eestist vabatahtlikult alusel värvatud väesades.

Mehed peavad olema 18—40 a. vanad, terved, kehalt hästi arenenud ja vähemalt 6-kl. algkooli haridusega. Soovitav on kaitseliikmed.

Lähemat informatsiooni saab Viljandist, Lutsu tn. 1.

Sadakonda astuäa soovijate registreerimine iga päev kella 09.00—17.00, Viljandis, Lutsu tn. 1, Põltsamaal, Lossi tän. 3, Võhmas, Tuleõõrje hoones ja Mustlas, Posti tän. 44.

Viljandis, 12. dets. 1941. a.

V. Pärlin, kapten, Sadakonna juht.

Aufruf

Auf Anordnung der Deutschen Wehrmacht soll in Fellin eine Hundertschaft der Schutzmannschaftsabteilung („O“) Dorpat aufgestellt werden, welche zur Ausführung des Ordnungsdienstes im Kreise Fellin (in Fellin, Oberpahlen, Wöhma und Mustla) bleiben.

Diese Hundertschaft braucht Unter-offiziere und Soldaten, die bereit sind freiwillig bei der Deutschen Wehrmacht zu dienen. Die Besoldung und andere Bedingungen sind eben solche, wie in den übrigen in Estland auf freiwilliger Grundlage angeworbenen Truppenteilen.

Die Männer müssen 18—40 Jahre alt sein und mindestens die 6-klasseige Grundschulbildung haben. Erwünscht sind Anhörige des Selbstschutzes.

Nähere Information in der Lutsu Str. 1. Die Registrierung in die Hundertschaft findet täglich von 09.00—17.00 Uhr statt: in Fellin, Lutsu Str. 1, in Oberpahlen, Lossi Str. 3, in Wöhma, im Hause des Feuerwehrs und in Mustla, Posti Str. 44.

Fellin, den 12. Dez. 1941.

V. Pärlin, Rittmeister u. Hundertschaftsführer.

Perekonnaseisuteateid 8. nov. kuni 10. dets. 1941.

Abiellumissoov: Viljandi Linna Perekonnaseisumeti: Eduard Narits ja Helene-Louise Koovik, Karl Must ja Leida Ounapuu, Friedrich-Vilhelm Porisammul ja Marie Porisammul, Johan Piroja ja Ida Laarmann, Arthur Luik ja Alvine-Marie Kiss, Mihkel Orunets ja Eil Külm, Eduard Teng ja Olga Kusnits, Valter Kalam ja Salme Laks, August Vares ja Ella-Marie Härm, Evald Martin ja Leida Rudisaar, Viktor Piir ja Emilia Koks, August Org ja Elena Keerup, Mati Maiste ja Irene-Anna Bergmann, Andrei (Andres) Kimmel ja Ida Neo, Jüri Põru ja Anna-Alvine Pratkan, Hans Piip ja Liidia Lubi, Elmar Lilienthal ja Maimu Ludmila Kubu, Jaan Kassa ja Linda-Pauline Labi, Märt Roomets ja Alide Karusaar, Dimitri Schumkov ja Nadezda Laas, Verner-Hermann-Osvald Järvekül ja Pelageja Gaston, Leopold Tehvand ja Linda Andresson.

Tallinna Linna Perekonnaseisumeti: Jüri Adila ja Irmgard-Emilie-Ottile Pruvell.

Viljandi Vallavalitsuses: Antooni Koorits ja Alma Villemson.

Saarde Vallavalitsuses: Aleksander Klaar ja Meta-Marie Leilop.

Valga Linna Perekonnaseisumeti: Karl Kase-mets ja Karin Saluste.

Särevere Vallavalitsuses: August-Johannes Kal-jundi ja Salme Männiku.

Taevere Vallavalitsuses: Endel Lõo ja Juta Talur.

Hummuli Vallavalitsuses: Albert Müürsepp ja Armile-Vilhelmine Pokk.

Abiellumis: Viljandi Linna Perekonnaseisumeti: Melmut-Voldemar Naritz ja Laine-Leonora Jürisson, Martin Ardel ja Ekaterina Soovik, Peeter Piip ja Magda-Hermine Prikask, Karl Must ja Leida Ounapuu, Johan Piroja ja Ida Laarmann, Eduard Teng ja Olga Kusnits, Friedrich-Vilhelm Porisammul ja Marie Porisammul, Eduard Narits ja Helene-Louise Koovik, Arthur Luik ja Alvine-Marie Kiss.

Tallinna Linna Perekonnaseisumeti: Karl-August Leppik ja Hedvig-Valtraut Sillaste.

Rimmu Vallavalitsuses: Robert Eevardi ja Mar-ta-Helene Ruusman.

Kõo Vallavalitsuses: Aleksander Saar ja Frieda Koppel.

Mõisaküla Linna Perekonnaseisumeti: Heino Reinup ja Meta Pöder.

Pärnu Linna Perekonnaseisumeti: Aleksei Ellam ja Adele Linde.

Sünd: Viljandi Linna Perekonnaseisumeti: Kersti Arvo, Henu ja Helmi t., Mihkel Kivirand, Mihkel ja Helga-Aino p., Leida Kaju, Oskar ja Marie-Johanna t., Evi Kasak, Erna-Elise t., Georg Aa-telo, Jaan ja Hilda p., Malle Aasa, Ants ja Maimu t., Aita Kaasla, Oskar ja Agnes-Irene t., Riina Ar-del, Marita ja Ekaterina t., Ulo Mäemees, Peeter ja Loreida-Elfriede p., Anne Wulf, Vladimir ja Ina t., Helgi Kõrgesaar, Albert ja Leida t., Irina Kisly, Sergius ja Maria t., Leo Kink, Tõnis ja Leida-Marjam p., Peep Gutmann, Karl ja Aleksandra t., Vello Tire, August ja Alma-Kristine p., Maimo Orr, August ja Jelmi-Elfriede t., Eugeni Melots-kow, Alfanasi ja Ekaterina p., Salme Moon, Val-ter ja Linda t., Harri Merendi, Arnold-Aleksander ja Linda p., Kaarli Laursoo, Karl-Johannes ja Lin-da p., Enno Teng, Eduard ja Olga p., Jüri Rohtla, Robert ja Kaie p., Miivi Elmaste, Tõnis ja Marie t., Aime Varblane, Eduard ja Selma-Rosalie t., Raul Pärn, Toivo ja Asta-Mahvalda p., Toivo Ehrenpreis, Alfred ja Lehte p., Uudo Köhler, Jo-

„Rahvaluule“ punasel aastal

Näib, et punasel aastal on rahvas loonud kõige enam „Internatsionaali teiseid“. Täna rahva-luule seeriat alustame ühe säärase teisendiga, mis on laulmiseks küllalt ladus.

„Internatsionaal“

Nüüd üles, keda Stalin rõhub ja vägivallal valitseb! Kes meie eesti rahvast lõhub, Siin võoral viisil talitseb. Sest üles kõik, kel eesti veri Veel voolab soontes, südames! Meil vaba olgu maa ja meri, Mis iidsest aast me omandus. Refr.: Maha punalipit kalge. Üles üheskoos nüüd! Meil sini-must-valge On vabadus me püüd. Ei Stalin priiust too me maale, Ta punalipp, ei kommunism, Vaid aina orjast rõhub päale, Meid varitseb vaid viletsus! Me väike Eesti oli vaba, Ta vabaks saagu jällegi. Kas tulgu oht, või tulgu häda, Meil kalliks jääb ta ikkagi. Refr.: Ei õigust Eestit valitseda, Ei ole luba Stalinil, Ei tema vägivalla võimul Me eesti rahvast rõhudal Küll lõhub vabaduse äike Kõik julmad jõud laiali Ning kaob õigevall ja ike — Me Eestist võigval jällegi!

Ei Stalin priiust too me maale, Ta punalipp, ei kommunism, Vaid aina orjast rõhub päale, Meid varitseb vaid viletsus! Me väike Eesti oli vaba, Ta vabaks saagu jällegi. Kas tulgu oht, või tulgu häda, Meil kalliks jääb ta ikkagi. Refr.: Ei õigust Eestit valitseda, Ei ole luba Stalinil, Ei tema vägivalla võimul Me eesti rahvast rõhudal Küll lõhub vabaduse äike Kõik julmad jõud laiali Ning kaob õigevall ja ike — Me Eestist võigval jällegi!

Nõukogude Liidus ei ole selliseid rajakaid...

Suure mürtsu ja kärtsuga valmistasid bolshe-vikud Viljandis ette ühte oma järjekorralist punast tähtpäeva. Kogu linnale anti kätte kõva käsk, et „vot, keik peab illos ollema“. Viljandi ärid, kes tundsid ähvardavat risukat oma pää kohal, panid mängu suured summad ja tellisid rühma kohalikke kunstnikke oma aknaid n. ö. ära seadima. Viljandi Opetajate Kooperatiiv „Opistu“ tellis omale appi

han ja Melania p.

Tallinna Linna Perekonnaseisumeti: Evi Pe-ters, Marta-Marie t.

Narva Linna Perekonnaseisumeti: Laine Mei-jel, August ja Valentina t.

Olustvere Vallavalitsuses: Valli Roots, Volde-mar ja Lilli-Rosalie t.

Järvesuu Vallavalitsuses: Jaan Purik, Kusma ja Paraskeva p.

Surnajuhumeid: Viljandi Linna Perekonnaseisumeti: Jeleena Ott, vallaspõlves Lints, 90 a., Mari Moon, vallaspõlves Kass, 69 a., Aime Arutee, 5 k., Leida-Johanna Ounap, 21 a., Peter Pullerits, 41 a., Anna Leivits, 74 a., Liisa-Mari-anna Uustalu, 10 a., Karl Ubin, 87 a., Ann Pann, vallaspõlves Karu, 51 a., Jüri Rohtla, 8 p., Eva Tik-ko, 66 a., Salme Peetrine, 20 a., Jaan Laas, 81 a., Ernst Koslovski, 67 a., Olivia Nõmm, 15 a., Hans Leemend, 73 a.

Nõmme Linna Perekonnaseisumeti: Gustav Eller, 70 a.

Viljandi Vallavalitsuses: Eduard Redel, 52 a., Dionisii Liik, 72 a.

Narva Linna Perekonnaseisumeti: Marta Saar, vallaspõlves Tõlts, 44 a.

Viljandi naiskunstniku preili N.-I. Viimane leidis, et „Opistu“ akna jaoks sobiks väga hästi mingi motiiv õppivast noorsoost, ja võttis kätte ning valmis-tas dekoratsiooni, kus kujutati nõukogude lapsi kooli minemas.

Töö sai valmis ja pidupäeva hommikul avati aken täies korras. Akki, nagu väik selgest taevast kukkus „Opistu“ tagauksest sisse üks vene komis-sar ja viimase võimulusest vihastunud käratas, et aken tuleb kinni lasta: „Nõukogude Liidus ei ole selliseid rajakaid...“ Midagi polnud teha, aken tuli sulgeda.

Kui asjast teatati kunstnikule, näitas see ajakir-ja „Pilt ja Sõna“, kus oli foto: „Elurõõmus Nõu-kogude noorus kooliteel“. Fotol seisis grupp vilet-sates rõivastes poisse ja plikaid, kõigil näod vil-tu ja virrad. Allkirjas oli märgitud ühe vene küla nimi, kus kool pidi asuma. See oli pilt, mille järgi kunstnik oli oma dekoratsiooni valmistanud. Kuid palju, palju kaunim oli dekoratsioonipilt kui foto...

„Kõige parem aken!“

Samade pidustuste ajal sosistasid inimesed lin-nas üksteisele:

„Tead, kus on kõige parem aken?“

„Ei tea, üteli!“

„Mine vaata Jürgensi akent Tartu tänava nur-gall!“

Mindi ja vaadati — seal seisid Stalini pilt kõr-vuti suure kollase plakatiga, millel oli pärasuud-must siga — seasõõda reklaampilt!

Sealt juhm komissar ei leidnud aga midagi.

Kommunisti lõpppäeval sai Tuhalaane pool po-pulaarseks laul, mida lauldi viisil: „Julgesti vennad nüüd tööle...“ Laul on järgmine:

Eestlased julgesti tööle, Võitlema võitlema nüüd! Eestile priiuse poole Tulega tasandame teed! Tõuseme rahvast, kus häda — Juutunud Stalini süü. Juudariigi alus on mäda, Hävita teda me püüd! Valus on kuuld me halin, Kommunde, juutide sõim, Koo, sa timukas Stalin, Rõhuja punaväe võim! Vendi meil ahelats peeti, Tüksub kas veel nende rind? Eestlasi Siberi veeti, Sinna, kus nägja ja lund, Ülekohut tasumast ei väsi, Varsti seks saabumas tund! Lõhub kui eestlase käsi, Bolsheviki hoia siis end!

Seekordse rahvaluule seeria lõpetame foksiga, mille Tarvaste jazz kandis ette avalikul piduõhtul,

Tarvaste „foks“

Oo Jossif, Jossif, miks sa tegid seda, Et võtsid ära väike Eestimaa? Nüüd kummardame siin tout teab kei, Nõu kanna me si pilt laulga. Nõu ratsutasid üle meie läve, Nõu kooberdad nüüd kronu seljas siin, Nõu kaasa meile oma kohutove, Nõu tundmata me vabariigi viini! Me lehmad lambad sööb nüüd vene sõdur, Meil pekist jäänud ainult mälestus, Sest sinu keha täidest üna pödur — Ta vajab veidike kosutus.

Rms Julius Klampe't

mälestavad
Julgestuspataljoni 182 ülem, ohvitserid ja meeskond
2. XI 41.

Õitsevas nooruses meie keskelt vara lahkunud Linda Rosilda Armenson'i

sünd. 17. okt. 1920. a.
surn. 6. dets. 1941. a.
mälestavad sõgavas leinas
omaksed ja Suislepa kaasnoored.
Noor elu kustus leinas ja lumes!

Tarvaste vallavalitsus vajab kiires korras vilunud sekretäri-abi või vilunud kantseleiametnikku

Avaldused sisse anda hiljemalt 20. dets. Vallavalitsus.

Sõjaskannatanu ostab

vähepruugitud meesterahva-ülikonna pikemale kas-vuile ehk riide, vihmamantli ja kingad nr. 43—44, vateeritud voodilekt ning palitu voodiride.

Samas ostan fotopabereid, plaaite, rullifilme, kemikaale, udupildi- ja suurendusaparaadi ehk kondensatori, ülesvõtteobjektiivi 1:4,5 f = 21—26 cm ja ekriniprime 250—500 watti.

Kirjad s.t. „Amatöör“ all.

Ostan fotomaterjali, -tarberiistu ja -aparaate

Fotograaf R. Tasuja
Viljandis, Väiketuru t. 6.

Viiratsi vanadekodu vajab keetjat

Sooviavaldused esitada Sotsiaalosa-konna juhatajale, raekoda tuba 7.

Dr. H. Saarsoo
Närvi- ja lastehaigused
Kõnetunnid 10—12-ni ja 1/24—1/25-ni Jakobsoni t. 23-b, hoovis 3-as uks.

Linna ligidale talu tarvis väiksema karja peale karjatalitajat naisrahvast. Adress ait.

Hans Leesment'i

mälestab
3-as komp. III rühm.

Kuulutus.

Kõpu Hoiu- ja Laenukassa juhatus ja Kõpu Põllumajandusliku Krediitühingu juhataja teatavad, et panganduse ala korraldaja otsusel Eestis on Kõpu Hoiu- ja Laenukassa 30. nov. 1941. a. üle andnud kõik kassa, varad, kohustused ja nõudeõigused Kõpu Põllumajanduslikule Krediitühingule. Seepärast palume kõiki Kõpu Hoiu- ja Laenukassa kliente selle kassa asjus pöörduda Kõpu Põllumajandusliku Krediitühingu poole.

Operatsioonipäevad on igal kolmapäeval kella 9—14 endistes Kõpu Hoiu- ja Laenukassa ruumides. Laenuvõtjaid palutakse korraldada omad võlad tähtpäevadeks.

Kõpu Hoiu- ja Laenukassa juhatus:
A. Rosental, Aleks. Arak, Aug. Halme.

Kõpu Põllumajandusliku Krediitühingu juhataja:
Aleks. Arak.

Kõik tähtsad korraldused ja teadaanded ilmuvad „SAKALAS“ — sellepärast elada ilma „Sakalata“ tähendab elada nagu kotis.

Soovitan viivitamatult 6. dets. kaotatud punane peenrahakott temis leidvate esemete-ga ära tuua Jakobsoni t. 17. Vastasel korral nõu-n seaduslikult, sest leid-ja isik on tuntud.

Kellel on müüa säärikud

Teatada kirjalikult sit. „Säärikud“ all.

Kes annab tunde saksa keeles

Teatada kirjalikult sit. „Kolm musketäri“ all.

Soovin osta lapse- raudvoodi

Teatada kirjalikult sit. „Raudvoodi“ all.

Soovin osta moodsa kirjutuslaua ja tooli

Teatada kirjalikult sit. „Kirjutuslaua“ all.

Kohe tarvis töömeest

J. Pirni savitööstusesse. Kaupa tehakse kohapeal Riia mnt. 24, Viljandis. E. Pirn.

Müüa pruugitud mees-terahva- jalgratas

Küsida sit.

Ostan võrk- ehk akuanoodi

Küsida sit.

Soovin töötamise võl-malusega KORTERI elektrivalgustusega.

Teatada kirjalikult sit. „Töötaja“ all.

Kuulutusi „Sakalasse“

võetakse vastu lehel-lumise päeval kuni kella 11.00.

Soovivat on kuulutu-sed juba lehelumise eelpäeval ära anda.

Soovin osta madratsiga voodi

Teatada kirjalikult sit. „Voodi“ all.

Soovin osta tarvitusel diivani ja riidekapi

Pakkumised hindadega jätta kirjalikult sit. „Diiv-an“ all

Ostan igasuguseid vanu laua- äratusekellasid

ning nende võtmel ja osasid. Posti tn. 15-a. Kellasepp L. Käerner.

Ostetakse maja

Võib olla ka pooleilolev ehitus ühes aiaga. Teatada kirjalikult sit. „Maja“ all.

Kiriklike teateid.

Viljandi Maakirik.
Pühapäeval, 14. XII s. a. kell 10 3. Kristuse tulemise püha jumalateenistus armulauaga. Soolo-ettekanded. Raamatud. Op. J. Keiler.

Raadio

Kolmapäev, 17. detsember 1941.

5.00 Saade saksa sõjaväele. 6.15 Oige aeg. I hom-mikukontsert (hpl.). 6.45 Võimlemine. 7.00 Päeva-uudised saksa keeles. 7.15 Oige aeg. Päevauudised. 7.30 II hommikukontsert (hpl.). 8.15 Saatepauz. 12.00 Walter Fenske orkester (hpl.). 12.30 Päevauudised saksa keeles. 12.40 Lõunamuusika (hpl.). 13.45 Oige aeg. Päevauudised. Ajakirjanduse ringvaade. 14.00 Päevauudised saksa keeles. 14.15 Opereti-ansamb-leid (hpl.). 15.00 Sõjavägede ülemjuhatus teate aeglane kordamine. 15.30 Sellest, mis keegi on (Le-hekülgil Artur Schopenhaueri raamatust „Elutark-us“). 15.45 Muusika pärastlõunaks (Ringhäälingu orkester, juh. P. Nigula). 16.40 Videviku-tunnil (Luule- ja muusikapõimik. Deklamatsioon — Laine Vaga). 17.00 Päevauudised saksa keeles. 17.15 Or-kestrikontsert (Ringhäälingu orkester, juh. P. Nigula). 17.45 Saksa keel (algajatele). 18.00 Solistide-kontsert (Nadezda Sura. alt ja Valdeko Kangro viiul). 18.30 Aja kaja. 19.00 Ülekanded (saksa kee-les): 19.00 Loeng sarjast „Meresõda ja merejõud“, 19.15 Rindereportaaže. 19.30 Muusika. 20.00 Päeva-uudised. 20.15 Oige aeg. Päevauudised. 20.30 Suur soovikontsert (Kaastegevad: Lennuväe-teadeterüge-mendi orkester muusikmeister Pietschi juhatusel, me-reväelaste koor. Ringhäälingu tantsukapell P. Vebeli, juhatusel ja solistid. Heliüleõvete 16. detsembri avalik-ust kontserdist „Estonia“ kontsertsaalis). 22.00 Päevauudised saksa keeles. 22.15 Ajaviidet hilisõh-tuks (Ringhäälingu tantsukapell, juh. P. Vebeli). 23.00 Saate lõpp.

Neljapäev, 18. detsember 1941.

5.00 Saade saksa sõjaväele. 6.15 Oige aeg. I hom-mikukontsert (hpl.). 7.00 Päevauudised saksa keeles. 7.15 Oige aeg. Päevauudised. 7.30 Põlmeestele: Noorkarja kasvataimest (Aleksander Tüür). 7.45 II hommikukontsert. (hpl.). 8.15 Saatepauz. 12.00 Rõõmus löökpill (hpl.). 12.30 Päevauudised saksa keeles. 12.40 Lõunamuusika (Ringhäälingu orkester, juh. P. Nigula). 13.45 Oige aeg. Päevauudised. Ajakirjanduse ringvaade. 14.00 Päevauudised saksa kee-les. 14.15 Solistide-kontsert (hpl.). 15.00 Sõjavägede ülemjuhatus teate aeglane kordamine. 15.30 Juutlus Eestis (Eduard Vallaste). 15.45 Muusika pärastlõu-naks (Ringhäälingu tantsukapell, juh. P. Vebeli). 16.40 „Päästekangelane“ (Peet Vallaku lühijutt). 17.00 Päevauudised saksa keeles. 17.15 Opereti ja helifilm (Ringhäälingu tantsukapell, juh. P. Vebeli). 18.00 Mudifastele: Jänkude-lugusid. 18.20 Vahemuusika. 18.30 Aja kaja. 19.00 Ülekanded (saksa kee-les): 19.00 Kommentaar sõjavägede ülemjuhatus teatele. 19.15 Rindereportaaže. 19.30 Muusika. 19.45 Poliitiline ajakirjanduse ja ringhäälingu ringvaade. 20.00 Päevauudised. 20.15 Oige aeg. Päevauudised. 20.30 Lõbus saade saksa sõjaväele (Kabaree). 21.00 Meloodia ja rütm („Rütmiline 6“). 22.00 Päeva-uudised saksa keeles. 22.15 Anektotide-õhtu (Tuntud anektootide-seltskond jälle koos). 23.00 Saate lõpp.